

## Jotapipe FC 407 Comp B

**القسم 1. الاسم (بيان المنتج)**

Jotapipe FC 407 Comp B :	معرف المنتج
25820 :	كود المنتج
: مادة مصلية.	وصف المنتج
: سائل.	نوع المنتج
: غير متوفرة.	وسائل التعريف الأخرى

الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

الاستخدامات التي تم تعينها

- الاستخدام الصناعي - coatings in Use

Jotun Paints Qatar W.L.L : تفاصيل بيانات المورد  
 P.O.Box : 24373  
 1st Floor, Tanween Building  
 C-ring road  
 Doha  
 Qatar

Telephone : (+974) 44412728  
 Fax : (+974) 44415608

SDSJotun@jotun.com

Jotun AS, Norway : رقم هاتف الطوارئ  
 +47 33 45 70 00

**القسم 2. بيان الأخطار**

- تصنيف المادة أو الخليط
- سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
  - تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2
  - تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
  - السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسى) - الفئة 3

عناصر بطاقة الوسم في النظام N M  
صور توضيحية للأخطار

- كلمة التبيه عبارات المخاطر
- : خطر.
  - : سائل وبخار لهوب.
  - : يسبب تهيج الجلد.
  - : يسبب تلفاً شديداً للعين.
  - : قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

عبارات التحذير الوقاية

- : البن قفازات واقية. البن واقي العين أو الوجه. ثُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منع التدخين. تجنب تنفس البخار.

## القسم 2. بيان الأخطار

الاستجابة

: في حالة الاستنشاق: استدع مركز السوم أو الطبيب إذا شعرت بتوعك. اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. في حالة دخول العين: تنشف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السوم أو الطبيب فوراً.

التخزين

: تخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلفاً بإحكام.

التخلص من النفاية

: تخليص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

**الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف :** لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر

وسائل التعريف الأخرى

اسم المكون	%	CAS رقم
xylene	$\geq 10 - \leq 18$	1330-20-7
butan-1-ol	<10	71-36-3
ethylbenzene	$\leq 6.2$	100-41-4

على حد علم المؤرّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئية تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

وصف إجراءات الإسعافات الأولية الازمة

لامسة العين

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السوم أو الطبيب. يُراعى دفع الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلى من حين لآخر. يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب.

استنشاق

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السوم أو الطبيب. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مرحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأذننة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنقطاع التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد متربّين. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

استنشاق

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السوم بكثير من الماء المتدقق. أزيل الثياب والأذنية الملوثة. أغسل الجلد الملوث بكميات كبيرة من الماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

لامسة الجلد

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السوم أو الطبيب. يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى تنزيل الأطقم البيئية إن وجدت. في حالة بقع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لوقت شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقى ينطوي على خطورة. لا تحرض على التقى إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء التقى كي لا يدخل التقى إلى الرئتين. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

الابتلاع

أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتاخرةآثار صحية حادة كامنة

لامسة العين

: يسبب تلماً شديداً للعين.

استنشاق

: قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

لامسة الجلد

: يسبب تهيج الجلد.

الابتلاع

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

علامات/عراض فرط التعرض

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

### لامسة العين

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم  
الدعان  
احمرار

### استنشاق

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج المسلك التنفسي  
السعال

### لامسة الجلد

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
احمرار  
قد تحدث قرحة

### الابتلاع

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

- : علاج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السوم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.
- : ملاحظات للطبيب
- : معاجلات خاصة
- : لا يوجد علاج محدد.
- : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.
- : حماية فريق الإسعافات الأولية

راجع المعلومات الخاصة بالسمينة (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

### وسائل الإطفاء

- : وسائل الإطفاء المناسبة
- : وسائل الإطفاء غير المناسبة
- : استخدم مادة كيماوية حافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- : لا تستخدم المياه النفاثة.

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطط الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتغير الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق.

### نوافذ تحلل حراري خطرة

: قد تحتوي نوافذ الإنhal الماء الآتية:  
ثاني أكسيد الكربون  
أول أكسيد الكربون

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرق.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

: ينبعى أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- : للأفراد من خارج فريق الطوارئ
- : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تحذير لامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسينان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "الأفراد من خارج فريق الطوارئ".
- : لمسعي الطوارئ

### الاحتياطات البنية

- : تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.
- : يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبّب المنتج في ثلثة البنية (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء).

### طرائق ومواد الاحتواء والتقطيف

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

**انسكاب صغير**

: يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يُراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبيديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

**انسكاب كبير**

: يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يُراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحمورة. يُراعي غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها الآتي. يُراعي احتواء الانسكاب وجمعه بمادة خاصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الغرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصنة المؤلفة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

**احتياطات المناولة المأمونة**

**اجراءات للحماية**

: يُراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية المأมومة (انظر القسم 8). تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يُراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. من نوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعي الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوفقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يُراعي التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يُراعي استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومانولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يُراعي اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي السائكة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

: يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**إرشادات حول الصحة المهنية العامة**

: خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعي تخزينها في منطقة منعزلة ومحتملة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وبارد، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمقناع. يُراعي التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعي الفصل عن المواد المؤكيدة. يُراعي غلق الوعاء غالباً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافى حدوث تسرب. يحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعي استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتواقة قبل المناولة أو الاستخدام.

انظر لوائح البيانات التقنية/ التغليف للحصول على مزيد من المعلومات

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

**بيانات التحكم**

**حدود التعرض المهني**

لابيوجد.

**مؤشرات التعرض البيولوجي**

No exposure indices known.

**الضوابط الهندسية المناسبة**

: يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

: ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الألخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسنى تقليل الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

**ضوابط التعرض البيئي**

**تدابير الحماية الفردية**

**إجراءات النظافة الشخصية**

: غسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الشاب التي يتحمل ثؤلولاً. يُراعي غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأداشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

**أدوات حماية الوجه/العين:** يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة معتمدة، عندما يشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التثاثر الكيماوي وواقي الوجه أو أي منها. إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فقد يلزم ارتداء جهاز التنفس كاملاً الوجه بدلاً من ذلك.

### أدوات حماية الوجه/العين

#### حماية للجلد

#### حماية يدوية

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج. يجب اتباع الإرشادات والتليميات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز. تأكيد دائماً من أن القفازات خالية من العيوب وأنها خُرِّنَت واستخدمت على نحو سليم. قد يتredi أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيمايي وسوء صيانته. قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المعرضة، غير أنه لا يستخدم حيث قد حدث التعرض بالفعل.

Wear ISO to tested gloves suitable 374-1:2016  
قد تُستخدم، قفازات (زمن الاختراق) من 4 - 8 ساعات: (< mm 0.35) نوبرين، مطاط البوتيل (< mm 0.4) ®Viton  
لا يوصى به/ها، قفازات (زمن الاختراق) أقل من ساعة واحدة: (< mm 0.5) PVC  
موصى به، قفازات (زمن الاختراق) أكثر من ثماني ساعات: (< mm 0.07) ®Shield 4H/Silver  
(mm 0.35), مطاط النيتريل (< mm 0.4), كحول بولي فينيل (PVA) (< mm 0.35)

لل اختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنوع المقاومة للمواد الكيماوية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة للقفازات المقاومة للمواد الكيماوية.  
لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

### أدوات حماية الجسم

على عمال التشغيل أن يرتديوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخلقية تقاوم درجات الحرارة العالية.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدى وما تتضمنه من مخاطر وينبغي أن يعتمدتها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.  
بناءً على نوع الخطير والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمة. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسى لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.

لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة وملائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج في الأماكن المحصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الفرشاة

### وقاية أخرى لحماية الجلد

#### حماية تنفسية

## القسم 9. الخواص الفيزيائية والكيماوية وخصائص السلامة

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسية ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

المظهر	
سائل.	الحالة الفيزيائية
صفٍ.	اللون
خاصية.	الرائحة
غير قابل للتطبيق.	عنبة الرياحنة
غير قابل للتطبيق.	pH نقطه الانصهار/نقطه التجمد
غير قابل للتطبيق.	نقطة الغليان
وأدنى قيمة معروفة هي: C°119 (246.2 ف) (butan-1-ol). المتوسط الترجيحي: C°131.86 (269.3 ف)	نقطة الوميض
كأس مغلق: C°33 (91.4 ف)	معدل التبخير
وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) المتوسط الترجيحي: 0.7 مقارناً بـ خلات البوتيل	القابلية على الاشتعال
غير قابل للتطبيق.	الحد الأعلى/الأدنى للانفجار أو القابلية للاشتعال
0.8 - 11.3%	الضغط البخاري
وأعلى قيمة معروفة هي: 1.2 كيلوباسكال (9.3 مم زئبق) عند 20 درجة مئوية (ethylbenzene). المتوسط الترجيحي: 0.96 كيلوباسكال (7.2 مم زئبق) عند 20 درجة مئوية	كثافة البخار النسبية
وأعلى قيمة معروفة هي: 3.7 (الهواء = 1) (xylene). المتوسط الترجيحي: 3.42 (الهواء = 1)	

## القسم 9. الخواص الفيزيائية والكيميائية وخصائص السلامة

الكتافة	: 0.97 g/cm <sup>3</sup>
الذوبانية (نيات)	: النتيجة
غير قابل للذوبان	: ماء بارد
غير قابل للذوبان	: ماء ساخن
غير متوفرة.	: غير متوفرة.
معامل تفريغ الأوكتانول/الماء	: غير قابل للتطبيق.
درجة حرارة الاشتعال الذائي	: وأنى قيمة معروفة هي: C°355 (butan-1-ol ف) (671 ف).
درجة حرارة الانحلال	: غير متوفرة.
اللزوجة	: كينماتي (C°40 ف) (104 ف): <20.5 s <sup>2</sup> /mm <sup>2</sup> (20.5 سنتي ستوك)
خصائص الجسيمات	: غير قابل للتطبيق.
حجم الجسيمات المتوسط	: غير قابل للتطبيق.

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للفيما

التفاعلية	: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.
الثبات الكيميائي	: المنتج ثابت.
إمكانية التفاعلات الخطيرة	: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.
الظروف التي ينبغي تجنبها	: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تتفق، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.
المواد غير المتوفقة	: تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية: مواد مؤكيدة
نوافذ الانحلال الخطيرة	: في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نوافذ تحمل خطورة.

## القسم 11. المعلومات السامة

### معلومات حول الآثار السمية

#### سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
xylene	استنشاق بخار	فأر	20 مج / لتر	4 ساعات
	LD50 بالفم	فأر	4300 مج / كجم	-
	TDLo جلي	أرنب	4300 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	790 مج / كجم	-
	استنشاق بخار	فأر - ذكور	17.8 مج / لتر	4 ساعات
	LD50 جلي	أرنب	<5000 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	3500 مج / كجم	-

#### التهيج/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الإختبار	العرض	الملاحظة
xylene	الأعين - مُهيج خفيف	أرنب	-	87 milligrams	-
butan-1-ol ethylbenzene	الجلد - مُهيج خفيف	فأر	-	8 microliters	-

#### الاستحساس.

غير متوفرة.

#### التأثير على الجينات

غير متوفرة.

#### السرطانة

غير متوفرة.

#### السمية التناследية

غير متوفرة.

#### القابلية على التسبب في المسخ

## القسم 11. المعلومات السامة

غير متوفرة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

اسم المكون/المنتاج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
xylene butan-1-ol	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسي
ethylbenzene	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسي
xylene ethylbenzene	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

اسم المكون/المنتاج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
ethylbenzene	الفئة 2	-	ما بعد امتصاص الكيس المحي

### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

اسم المكون/المنتاج	الفئة	نتيجة
xylene	الفئة 1	خطر السمية بالشفط - تهيج الجهاز التنفسي
ethylbenzene	الفئة 1	خطر السمية بالشفط - تهيج الجهاز التنفسي

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كامنة

- : يسبب تلفاً شديداً للعين. ملامسة العين
- : قد يسبب تهيجاً تنفسياً. استنشاق
- : يسبب تهيج الجلد. ملامسة الجلد
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. الابتلاع

### اعراض متعلقة بالخواص السامة والكيميائية والفيزيائية

- : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي: ملامسة العين
  - الم
  - الدمعان
  - احمرار
- : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي: استنشاق
  - تهيج المجرى التنفسي
  - السعال
- : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي: ملامسة الجلد
  - الم أو تهيج
  - احمرار
  - قد تحدث قرحة
- : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي: الابتلاع
  - آلام المعدة

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

- : غير متوفرة. التأثيرات الفورية المحتملة
- : غير متوفرة. التأثيرات المتأخرة المحتملة

#### التعرض طويق المدى

- : غير متوفرة. التأثيرات الفورية المحتملة
- : غير متوفرة. التأثيرات المتأخرة المحتملة

#### آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. عامة
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. السرطنة
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. التأثير على الجينات

## القسم 11. المعلومات السامة

السمية التassالية

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

القياسات الرقمية للسمية

تقديرات السمية الحادة

اسم المكون/المنتج	بالفم (مج / كجم)	جلدي (مج / كجم)	الاستنشاق (الجزء من المليون) (الأغبرة والضباب) (مج / لتر)	الاستنشاق (الأبخرة) (مج / لتر)	الاستنشاق (الغازات) (جزء من المليون)	الاستنشاق (الأغبرة) (مج / لتر)
Jotapipe FC 407 Comp B (MM-WCS) xylene butan-1-ol ethylbenzene	6666.7	6518.5	N/A	86.2	N/A	N/A
	500	1100	N/A	20	N/A	N/A
	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
	2.93	7700	13400	4.2	pugio Palaemonetes - promelas Pimephales costatum Skeletonema - براغيث الماء السمك	48 ساعات 96 ساعات 96 ساعات 48 ساعات 96 ساعات
	3.6	8500	Had LC50 13400 ميكروجرام / لتر مياه البحر Had EC50 7700 ميكروجرام / لتر الماء العذب Had EC50 2.93 مج / لتر Had LC50 4.2 مج / لتر			

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

السمية

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	العرض التعرض
xylene	Had LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر	pugio Palaemonetes - promelas Pimephales costatum Skeletonema - براغيث الماء السمك	48 ساعات 96 ساعات 96 ساعات 48 ساعات 96 ساعات
ethylbenzene	Had EC50 7700 ميكروجرام / لتر مياه البحر Had EC50 2.93 مج / لتر Had LC50 4.2 مج / لتر		

الثبات والتحلل

اسم المكون/المنتج	العمر النصفى المائى	التحلل الصوتوى	القابلية على التحلل الحيوي	العرض التعرض
xylene	-	-	سرعة	سرعة
ethylbenzene	-	-		

القدرة على التراكم الأحيانى

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
xylene	3.12	25.9 إلى 8.1	مُنخفض
butan-1-ol	1	-	مُنخفض
ethylbenzene	3.6	-	مُنخفض

القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

: غير متوفرة.

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التاثيرات الضارة الأخرى

طرائق التصريف

القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها
: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُبعد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي التذر عن معاولة الحاويات المفرغة التي لم تُثُنْ ولم تُحَسَّل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمقانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من القيايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال يشده أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ظهرت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN1263	UN1263	UN1263	رقم الأمم المتحدة
Paint	Paint	Paint	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
3 	3 	3 	فئة/فئات مخاطر النقل
III	III	III	مجموعة التعبئة
. لا.	. لا.	. لا.	الأخطار البيئية

معلومات إضافية

S-E , F-E : IMDG  
: ADR/RID

رقم تعريف الخطر 30  
(D/E)  
كود النفق

**احتياطيات خاصة للمستخدم**  
: النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

النقل سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة  
البحرية الدولية (IMO) : غير متوفرة.

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

اللوائح الدولية

كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية

بروتوكول مونتريال

لم ترد بالقائمة.

دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طولية البقاء

لم ترد بالقائمة.

اتفاقية روتردام الدولية بشأن اجراء الموافقة عن علم مسيء

لم ترد بالقائمة.

بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طولية البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة

لم ترد بالقائمة.

## القسم 16. المعلومات الأخرى

السيرة

11.07.2023 :	تاريخ الطبع
11.07.2023 :	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
11.07.2023 :	تاريخ الإصدار السابق
1.01 :	نسخة

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### مفتاح الاختصارات

- ATE :** تقدير السمية الحادة
- BCF :** معامل الترcker الحيوي
- GHS :** النظام المتفق عالمياً لتصنيف وتوسيع المواد الكيميائية
- IATA :** رابطة النقل الجوي الدولي
- IBC :** حاوية سوائل وسيطة
- IMDG :** البردية الدولية للبضائع الخطرة
- LogPow :** لوغاریتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء
- MARPOL :** المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعهلة بموجب بروتوكول 1978.
- "ماربول" :** التلوث البحري
- N/A :** غير متوفرة
- SGG :** مجموعة الفصل
- الـ UN :** الأمم المتحدة

### الإجراءات المتبعة للحصول على التصنيف

التصنيف	التبرير
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3	على أساس معطيات الاختبار
تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2	طريقة الحساب
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1	طريقة الحساب
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسى) - الفئة 3	طريقة الحساب

### المراجع

▶ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### ملخصة للقاريء الكريم

تم تقديم المعلومات الواردة في هذا المستند وفقاً لأحدث المعلومات المتوفرة لدى شركة **Jotun**. وبناءً على الاختبارات المعملية والخبرة العملية. تعتبر منتجات **Jotun** من السلع شبه الجاهزة، وباعتبارها كذلك، فإن هذه المنتجات دائماً ما يتم استخدامها وفقاً لشروط معينة تحت رقابة شركة **Jotun**. ولا تضمن شركة **Jotun** أي شيء سوى جودة المنتج نفسه. تحفظ شركة **Jotun** الحق في تغيير البيانات المقدمة دون إخطار مسبق. وينبغي على المستخدمين الرجوع إلى شركة **Jotun** للحصول على الإرشادات الخاصة بمدى ملاءمة هذا المنتج بوجه عام لاحتياجاتهم الخاصة ولل استخدامات المحددة. وفي حالة التضارب بين إصدارات اللغات المختلفة من هذا المستند، فإن النسخة الإنجليزية (المملكة المتحدة) هي التي تكون سارية ويتم العمل بها.